



www.revistacontactototal.com

Nº. 160 | MARZO 9 A 22 DE 2023

Publicación Quincenal Gratuita



**¡Todos los secretos!**  
**“LA MESA CALIENTE”**  
**Ya cumplió un año**

Fotografía: Telemundo



Fotografía: MGM

**¡El poder latino!**  
**SELENIS LEYVA**  
**Brilla en “Creed III”**



Fotografía: FurZapper

**Su aporte a la sociedad**  
**MES DE LA MUJER**  
**¡Hay que valorarlas!**

# CONTACTO total

“LA REVISTA QUE HABLA”



Fotografía: ADOT

**¡Estos son los cambios!**  
**NUEVA LICENCIA PARA CONDUCIR EN ARIZONA**  
**Lo que debe saber**

**¿DESEA REEMPLAZAR SU TECHO, TIENE  
QUE REHACERLO O HAY QUE CAMBIAR  
UNA SECCIÓN?**



**Somos los expertos en TECHOS**

**Instalación y toda clase de reparaciones**

**480-828-3040**  
**ESTIMADOS GRATIS**

**Tenemos licencia y los seguros que pide el estado  
ROC # 314230**

**Mejoramos cualquier presupuesto**



**DANIEL A. RODRIGUEZ**  
**LAW OFFICES**

DESPACHO LEGAL DE INMIGRANTES, PARA INMIGRANTES.

*Daniel A. Rodríguez fue el primer  
abogado indocumentado  
en el Estado de Arizona.  
Nosotros sabemos qué es ser  
inmigrantes y cómo defender  
a nuestra comunidad.  
Experiencia, pasión y confianza.*

**CASOS DE INMIGRACIÓN  
CITAS GRATIS,  
SIEMPRE CON EL ABOGADO**

**\*Peticiónes de Familia**

- Matrimonio/Visa de Prometido (a)/  
Padres/Hijos/ Hermanos

**\*Perdones (I601 y 601A)**

**\*Defensa Contra Deportación**

- Fianzas en Eloy y Florence  
- Cancelación de remoción/deportación

**\*Peticiónes Especiales**

- Visa U (víctimas de crímenes)/VAWA/y Mas!

**\*Residencia y Renovación de  
Residencia Ciudadanía**

**\*Permisos de Trabajo**



**Law Offices of Daniel A. Rodriguez**

**Tel: 623-404-2544**

**3800 N Central Ave #830**

**Phoenix, AZ 85012**

# BIDEN, UN BUEN PRESIDENTE

## ¡Pero no es una buena opción para la reelección!

**B**iden ha sido un buen presidente. Ha tenido que organizar el desorden que dejó la pasada administración. Afrontar la pandemia del coronavirus. A la par la desbordante inflación. Y para completar la invasión rusa a Ucrania. Como si fuera poco, ahora manejar la crisis con China. Todo esto viendo “por encima” la realidad de los Estados Unidos hoy.

Porque, si detallamos, tendríamos que ir hasta el tema de la migración en la frontera sur, el terrorismo doméstico y la feroz y desleal oposición republicana. ¡Y Biden ha salido adelante! Los resultados y las cifras lo ratifican y le permiten sacar una buena nota de calificación.

Apenas está pasando por la mitad de su mandato. Todavía le quedan casi dos años y es mucho lo que puede hacer, claro, también lo que tendrá que soportar. Ya, a estas alturas, hay un tema que resulta inevitable: la opción de que se lance a un segundo mandato y busque la reelección. Varias veces le han preguntado y el presidente



Fotografía: Shag 7799 / Shutterstock.com

Biden “le ha hecho el quite a la pregunta” pero cada vez se acerca más el momento en que tendrá que definir. A sus 80 años, si ya son 80, su médico dice que está en muy buena condición. Su esposa ha expresado que no es necesario un examen para evaluar su condición mental (como muchos lo han sugerido) y como jefe de estado y líder del partido demócrata, si lo quisiera, tendría todo para ser candidato en 2024.

Pero ahí es donde Joe Biden tiene que ponerse la mano en el corazón. Despojarse de todo orgullo y vanidad y hacerse la pregunta más importante: ¿a su edad está en condiciones de seguir manejando el país?

Cada vez más ciudadanos de los Estados Unidos creen que no. Incluso en su propio partido aumentan las voces para pedir que dé un paso al costado y permita que sea otro el candidato o candidata que los represente en la elección del 2024.

Y la verdad sea dicha tienen razón quienes piensan así. En estos tiempos, convulsionados y frenéticos, se necesita de mucha energía, vitalidad y liderazgo para gobernar a la primera potencia mundial. No se trata de nada personal, simplemente es la dinámica de la vida y de tener la mejor opción para enfrentar lo que se viene para el mundo.

A Biden hay que darle las gracias. Tomó las riendas en un momento crítico cuando estábamos al borde del abismo, y se le agradece, pero llegó el momento de decir: ¡NEXT!

**CONTACTO TOTAL “LA REVISTA QUE HABLA” ES UNA PUBLICACIÓN QUINCENAL GRATUITA PRODUCIDA POR MEDIOS HISPANOS LLC.**

Directora general: **DIANA GUALDRÓN**. Editor General: **GABRIEL VILLALOBOS**. Directora Creativa: **DORA INÉS VILLALOBOS A**. Diseñador Gráfico: **CARLOS AGUILAR**. Diseño: **IN HOUSE MH**. Web Master: **DIVA PRODUCTIONS**. Departamento Comercial: **ZULMA LINZUAIN** Fotografía: **Angel Mena Photography** Colaboradores en esta edición: **LOURDES LERMA, FRANCISCO JAUREGUI** Producción General: **SANDRA CARMONA**. Distribución: **RED DE DISTRIBUCIÓN MEDIOS HISPANOS, MANUEL GIL E HILARIO ISLAS** Community Manager: **NICOLAS GUTIÉRREZ**

**PARA ANUNCIARSE AQUI COMUNIQUESE AL TELÉFONO 602 751 2106**

CONTACTO TOTAL: E-MAIL: [contacto@revistacontactototal.com](mailto:contacto@revistacontactototal.com). TELÉFONO: 602 751 2106 [www.revistacontactototal.com](http://www.revistacontactototal.com)

El contenido de los artículos, avisos y ofertas publicitarias son responsabilidad exclusiva de sus autores, en tal sentido CONTACTO TOTAL no se responsabiliza por el contenido de los mismos. ESTÁ PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL DE LOS ARTÍCULOS, ANUNCIOS, FOTOGRAFÍAS Y MATERIAL PUBLICITARIO SIN PREVIA AUTORIZACIÓN DE MEDIOS HISPANOS LLC.

## En esta edición

Busque este ícono en los artículos y escuche los audios en nuestra web: [www.revistacontactototal.com](http://www.revistacontactototal.com)



<b>PANORAMA LOCAL</b>	<b>6</b>
Se actualiza el diseño de la licencia para conducir y la identificación de Arizona	
<b>EN LA MIRA</b>	<b>8</b>
MARZO: Mes de la historia de la mujer	
<b>CALENDARIO DE EVENTOS</b>	<b>12</b>
Películas latinas en el Festival de cine en Phoenix y Festival Colombiano en AZ	
<b>STREAMING</b>	<b>14</b>
Lo nuevo de Canela TV, Prime Video y Vix+	
<b>FAMOSOS DE AQUÍ Y ALLÁ</b>	<b>18</b>
Selenis Leyva, el poder de los latinos en Creed III	
<b>ESTRENOS</b>	<b>20</b>
Citadel, una serie que recorrió el mundo	
<b>PANTALLA CHICA</b>	<b>24</b>
“La Mesa Caliente”, un espacio clave en las tardes de la televisión hispana	
<b>ENTÉRATE</b>	<b>26</b>
El nuevo podcast de Amazon Music, “Narco Impacto” de Canela TV, la verdadera historia de Jenni Rivera al cine y la gira de Carlos Rivera	
<b>DETRÁS DE CÁMARAS</b>	<b>30</b>
MARTA MILANS: El superpoder femenino en “Shazam! Fury of the Gods!”	
<b>PANTALLA GRANDE</b>	<b>36</b>
“La Usurpadora, El Musical”, “Scream VI”, “Righteous Thieves”	
<b>¡PARE OREJA Y APUNTE!</b>	<b>40</b>
<b>A CHAMBEAR</b>	<b>42</b>



# Mi Tienda Latina

Lunes a Domingo 9:30 a.m. - 9:00 p.m.  
[mitiendalatina@gmail.com](mailto:mitiendalatina@gmail.com)  
 1811 N. 24th St, Ste E  
 Phoenix, AZ 85008

## PRODUCTOS DE SU PAÍS

- **Argentinos** • **Brasileros**
- **Colombianos** • **Cubanos**
- **Dominicanos** •
- Guatemaltecos** • **Hondureños**
- **Peruanos**
- **Salvadoreños** • **Uruguayos**
- **Venezolanos**

Aceptamos estampillas de comida

Teléfono

**602 286 6422**

Fax

**602 286 0022**

Paquetería a México y envío de encomiendas a Centroamérica





**Nota:** Todas las licencias para conducir y las tarjetas de identificación con diseños anteriores seguirán siendo válidas hasta su fecha de vencimiento.

Para más información sobre el nuevo diseño visite [azdot.gov](http://azdot.gov).

Fotografía: ADOT



# SE ACTUALIZA EL DISEÑO DE LA LICENCIA PARA CONDUCIR Y LA IDENTIFICACIÓN DE ARIZONA

*Nuevas características de seguridad para reducir aún más el fraude*



Por **LOURDES LERMA**  
[llerma@azdot.gov](mailto:llerma@azdot.gov)  
 Vocera del Departamento de Transporte de Arizona (ADOT) y su División de Vehículos Motorizados (MVD)

La División de Vehículos Motorizados del Departamento de Transporte de Arizona lanzó una nueva licencia para conducir y tarjeta de identificación. El nuevo diseño incluirá nuevas características de seguridad que ayudarán a prevenir reproducciones falsificadas o uso fraudulento.

Los intentos de falsificación de licencias de conducir y tarjetas de identificación continúan siendo una preocupación para las fuerzas del orden, así como para la seguridad de la información personal. El avance de las funciones de seguridad en la tarjeta ayuda a evitar que esos intentos de falsificación tengan éxito.

El nuevo diseño, que destaca varias características de Arizona, es el resultado del nuevo contrato que se firmó con la compañía Thales Group. Esta compañía fue seleccionada como el nuevo proveedor durante el proceso de selección debido a la capacidad de la empresa para proporcionar las funciones de seguridad más recientes en la licencia de conducir y las tarjetas de identificación.

Las nuevas características de esta tarjeta incluyen:

- Material 100% policarbonato que consta de

múltiples capas de plástico, fusionadas sin adhesivos, para formar una estructura sólida impermeable a la manipulación. La alta durabilidad del policarbonato también brinda la vida útil más larga de cualquier tarjeta sin afectar su calidad.

- Información grabada con láser y fotografía en blanco y negro.
- “Dynaprint”, con dos imágenes de alta resolución que aparecen en función del ángulo de la tarjeta, ofrece la seguridad de que la tarjeta es genuina y tiene una fuerte protección contra los intentos de duplicación o reproducción.
- Se seleccionaron imágenes del saguaro y pino ponderosa para representar la diversidad del terreno y las comunidades de Arizona.
- “Superficie segura” es otra característica de seguridad que incorpora una superficie ligeramente elevada en parte de la tarjeta. Este es otro autenticador rápido para los oficiales de policía y otras autoridades. También ayuda a reducir posibles alteraciones o tarjetas fraudulentas.

Las nuevas tarjetas estarán disponibles a mediados de marzo, tanto la Identificación para viajar por avión (Travel ID en inglés) como la ID estándar y Licencia para conducir.



**PACMAN Plumbing LLC**  
Gobbling up clogs since 2017

[WWW.PACMANPLUMBING.COM](http://WWW.PACMANPLUMBING.COM)

Residential & Commercial

480•389•7581

24 HOURS EMERGENCY

WATER

DRAIN

GAS

f
@
+
CONTACTO TOTAL

# MARZO: MES DE LA HISTORIA DE LA MUJER



Fotografía: Shutterstock



**avondale TOYOTA**  
 10005 West Papago Freeway Avondale  
 AZ 85323

¡No olvide preguntar por nuestras camionetas!



**602-348-5050**  
**Enrique Moreno**

Conmigo siempre tendrán  
**BUENOS PRECIOS Y BAJOS INTERESES**

ES UN LUJO TENER A ENRIQUE MORENO COMO ASESOR AUTOMOTRIZ

## CIFRAS REVELADORAS



Por **FRANCISCO JAUREGUI**

Con la finalidad de revalorar el rol de la mujer en las distintas actividades de nuestra sociedad, quisiera compartir algunos acontecimientos históricos y datos relevantes en el país, basados en una reciente publicación del Buró de Censos en los EE.UU.

El Mes Nacional de la Historia de la Mujer en el país, se remonta al 8 de marzo de 1857, fecha donde las mujeres que laboraban en varias fábricas de la ciudad de Nueva York organizaron una protesta reclamando por las malas condiciones laborales existentes.

Años después, en 1909, en la misma ciudad de Nueva York, se realizó por primera vez el "Día de la Mujer" en los Estados Unidos. Siendo ejemplo para que otros estados en el país, recordaran dicha celebración, tal como fue el Grupo de Trabajo de Educación sobre la Condición de la Mujer de la Comisión del Condado de Sonoma (California), que en 1978 inició la celebración de la "Semana de la Historia de la Mujer".

Dicha iniciativa fue motivo que, en 1981, el Congreso estableció la Semana Nacional de la Historia de la Mujer, que fue ratificado por el expresidente Carter, quien emitió la primera proclama presidencial donde se estableció la semana del 8 de marzo como la "Semana Nacional de la Historia de la Mujer".

Estos acontecimientos se difundieron rápidamente por todo el país. Los departamentos estatales de Educación alentaban las celebraciones de la "Semana Nacional de la Historia de la Mujer" como un medio eficaz para el logro de los objetivos de equidad en las aulas.

Tal fue el caso de los estados Maryland, Pensilvania, Nueva York, Oregón, Alaska y otros que desarrollaron y distribuyeron materiales curriculares en todas sus escuelas públicas.

Finalmente, fue en 1987, que el Congreso amplió la semana a un mes y todos los años. Desde entonces, el presidente de turno ha aprobado una resolución y emitido una proclamación designando marzo como el "Mes de la Historia de la Mujer", con la finalidad de valorar el rol de las mujeres en el país.

Al respecto comparto algunos datos, del mismo Buró de Censos que nos permiten confirmar los acontecimientos históricos antes mencionados y la relevancia de la mujer en nuestra sociedad. Para el año 2021 había:

- 168 millones de mujeres en el país, frente a los 164 millones de hombres.
- 3,8 millones de mujeres con 85 años o más, mientras solo 2,2 millones de hombres.
- 36,1% de mujeres, de 25 años o más, obtuvieron títulos de licenciatura o superior en comparación con el 33,9% de los hombres.
- 58.2% de mujeres (79,1 millones) participaron en la fuerza laboral civil.

¡Los más deliciosos Corn Dogs Coreanos!



Ahora en el Centro Comercial Arizona Mills  
-A un lado de la plazuela de comidas-

¡Pide el que más te guste  
o pruébalos todos!

- TWO HANDS DOG**
- SPICY DOG**
- POTATO DOG**
- CRISPY RICE DOG**
- CLASSIC DOG**
- AMERICAN CLASSIC DOG**
- INJEOLMI DOG**

¡Para todos los gustos!

- 100% Beef Sausage-
- Half Sausage/Half Mozzarella-
- Whole Mozzarella-
- Half Mozzarella/Half Cheddar-
- Spicy Beef Sausage-
- Vegan Sausage-

5000 S. Arizona Mills Cir # 682 Tempe, AZ 85282

**(480) 698-7058**

## Estas invitado a...

### Cree con nosotros.

La ciudad de Phoenix seleccionó su primer corredor para autobuses de transporte rápido (Bus Rapid Transit, BRT) en 35th Avenue/Van Buren Street. Queremos conectarnos con **USTED** para compartir una descripción general del corredor, brindar información sobre dónde estamos en el proyecto y discutir próximos pasos. ¡Queremos escuchar sus pensamientos!

### Únase a nosotros en una de las próximas reuniones en persona

*(Se proporcionará la misma información en cada reunión):*

MARZO  
**21**

**martes, 21 de marzo de 2023**

**5:30 - 7:00 p.m.**

Carl Hayden Community High School  
3333 W Roosevelt St.  
Phoenix, AZ 85009

MARZO  
**28**

**martes, 28 de marzo de 2023**

**5:30 - 7:00 p.m.**

Trinity United Methodist Church  
3104 W Glendale Ave.  
Phoenix, AZ 85051



¡ESCANÉAME!

Visite la reunión en línea y comparta  
su opinión a su conveniencia:  
[www.MeetPhoenixBRT.com](http://www.MeetPhoenixBRT.com)

### ¿No puede asistir a la reunión en persona?



### ¡Únase a nosotros virtualmente!

**martes, 4 de abril de 2023 | 6:00 p.m.**

- Enlace de conexión: [bit.ly/pbrt-en](https://bit.ly/pbrt-en)
- Únase por teléfono: 408-418-9388
- Número de seminario web: 2484 734 7295
- Contraseña de seminario web: PBRT (7278 desde teléfonos)

Canal de audio en español:

- Únase por teléfono: 408-418-9388
- Número de seminario web: 2480 516 7308
- Contraseña de seminario web: PBRT (7278 desde teléfonos)

Para solicitar interpretación, materiales traducidos u otras adaptaciones razonables, llame al 602.262.7242 antes del 14 de marzo.

## FESTIVAL COLOMBIANO EN ARIZONA

Sábado 18 de marzo de 2023

Festival de 1 PM a 6 PM y  
Concierto de 8 PM a 2 AM

El 6to Festival Colombiano Arizona ya está a punto de celebrarse. Cada año, su organizadora, Ana Jiménez, hace todo lo posible para que esta fecha sea inolvidable. En su esfuerzo por difundir la cultura colombiana y dar a conocer la diversidad del país suramericano, cada festival se enfoca en una región del país. En esta ocasión la protagonista será la Costa Atlántica con su "Carnaval de Barranquilla" porque "Quien lo vive es quien lo goza".

Como siempre, habrá música en vivo, comida típica, danzas y folklore, artesanías, actividades infantiles y el desfile de la reina del carnaval y el festival se desarrollará en dos jornadas. En la tarde el festival está enfocado a las familias, grandes y chicos, mientras en la noche, el concierto, que es para mayores de 18, es para "rumbear", beber y pasarla bien.



Para boletos visite estos Puntos de venta:  
La Tiendita - Mi Tienda Latina Puerto Rico Latin Grill  
- Colombia Express o adquiéralos en línea: "Festival Colombiano Arizona" Ticketon.com - Tickeri.com

Para más información llame a:  
602-921-6601 / 602-828-9547  
Centro de eventos del Palacio de Versalles - 4344 W.  
Indian School Rd Suite 100 Phoenix, AZ 85031.

## LAS PELÍCULAS LATINAS EN EL FESTIVAL DE CINE DE PHOENIX

23 de marzo a 2 de abril de 2023

El Festival de Cine de Phoenix comenzó en 2000 por 3 cineastas locales como una forma de dar a conocer sus películas en su ciudad natal. Veintidós años y miles de películas después, Phoenix Film Foundation ha pasado de ser una exhibición de 3 días a una celebración de 11 días de cine con más de 250 películas, seminarios de cine, fiestas y talleres para estudiantes para más de 20,000 asistentes en un solo lugar.

¿Qué espera para encontrar su nueva película favorita? Estas son las películas y cortometrajes latinos que se presentarán durante el festival:



### My Two Moms (Una historia de separación)

Viernes, 24 de marzo a las 9:20 am  
Sábado 25 de marzo a las 19:35  
Domingo 26 de marzo a las 17:20

Dirigida por: Olga Merediz  
Olga Merediz, una conocida actriz residente en Nueva York regresa a su lugar de nacimiento, Guantánamo, Cuba para reunirse con la niñera que su familia que se vio obligada a dejar atrás después de la revolución cubana. En el viaje descubre lo conectados que están y también el vínculo que comparte con su compleja madre biológica.

### Keep/Delete

Dirigida por: Kryzz Gautier

En un futuro donde los recuerdos se almacenan como archivos, las parejas pueden borrar de sus mentes todo rastro de una relación.

### The Art of Dying

Dirigida por: Justin Anthony Rodríguez

Un hombre sigue las misteriosas coordenadas de una llamada automática que lo lleva al peligroso punto de mira de algo mucho más grande.

### The fix

Dirigida por: Emilio Miguel Torres

Una madre soltera que trabaja se ve obligada a llamar a su padre ausente para pedirle un cuidado de niños de última hora.

### Cortometrajes dirigidos por LatinX

Fechas de proyección:  
Viernes, 24 de marzo a las 15:55  
Sábado 25 de marzo a las 10:55  
Miércoles 29 de marzo a las 14:35

### Bad Hombrewood

Dirigida por: Guillermo Casarín

La industria del cine ha confinado a las minorías a personajes estereotipados. Ahora, los cineastas luchan por cambiar el papel de Latinx en Hollywood.

### Green Water

Dirigida por: Carlos Estrada

Erik, que va a la universidad, debe aprender a cuidar de su hermana menor, Nora, después de que su madre indocumentada desaparece.

### Soñadora

Dirigida por: Jr Rodríguez

Para inmigrantes, mujeres, POCs y todos aquellos que luchan por existir en espacios que no fueron hechos para ellos.

Hay más títulos que cuentan con talento latino. Para obtener más información visite:  
[www.phoenixfilmfestival.com/schedule](http://www.phoenixfilmfestival.com/schedule)  
Teatro Harkins Scottsdale 101 - 7000 East Mayo Boulevard, Phoenix, AZ, 85054

# VALENTINAS PARTY WORLD

VENTA AL MAYOREO Y MENUDEO  
TODO LO QUE NECESITA PARA SUS FIESTAS

TRES LOCALIDADES EN EL VALLE DEL SOL

<p>CALLE 24 Y MCDOWELL 2454 E MCDOWELL RD PHOENIX, AZ 85008 <b>(602) 275-2232</b> LUNES A SÁBADO 8:00AM A 7:00PM DOMINGO 1:00PM A 5:00PM</p>	<p>AVENIDA 35 Y VIRGINIA 2540 N 35TH AVE #2 PHOENIX, AZ 85009 <b>(602) 442-9487</b> LUNES A SÁBADO 7:00AM A 8:00PM DOMINGO 9:00AM A 5:00PM</p>	<p>AVENIDA 43 Y CACTUS 4322 W CACTUS RD, GLENDALE, AZ 85304 <b>(602) 595-0880</b> LUNES A SÁBADO 8:00AM A 8:00PM DOMINGO 9:00AM A 5:00PM</p>
--	--	--

## CANELA.TV 100% FÚTBOL

Los amantes del fútbol podrán disfrutar de manera totalmente gratuita el nuevo programa de Canela.TV, 100% Fútbol. Presentado por destacados expertos del deporte, el programa será un espectáculo dinámico que abordará todo lo que sucede en el mundo del fútbol y está comprometido a brindar una representación equilibrada de deportistas femeninos y masculinos en el campo.

100% Fútbol estará disponible tres veces por semana los días martes, jueves y domingos exclusivamente en Canela.TV. La plataforma presenta contenido deportivo durante todo el año en su canal Canela Deportes, donde se incluye una variedad de opciones enfocadas en fútbol, boxeo, MMA y mucho más.

Canela.TV presenta contenido deportivo durante todo el año en su canal Canela

## CANELA.TV EL TURNO DE LUDWIK PALETA EN “MI VIDA”

Canela.TV estrenó el penúltimo episodio de la docu-serie MI VIDA, un proyecto que presenta relatos en primera persona sobre la vida de nuestras queridas estrellas latinas de una manera íntima y personal. En este capítulo, Ludwika Paleta abrió sus puertas para conocer más de su historia y la persona que es cuando no está frente a las cámaras. Su episodio se podrá encontrar en la colección ‘Mujeres Poderosas’ durante el Mes Internacional de la Mujer en la aplicación gratuita Canela.TV. También formarán parte de esta colección los episodios de las grandes estrellas Roselyn Sánchez y Kate del Castillo.

Durante este mes, la celebración de la mujer latina será el enfoque de todas sus canales.

Canela.TV está disponible en Apple TV, Roku, Amazon Fire TV, Google, TV, Android TV y en la mayoría de los modelos de Smart TV. Para entrar a Canela.TV visite [www.Canela.TV](http://www.Canela.TV) o descargue la aplicación de Canela.TV en iOS y Android.



Fotografía: Juan Pablo Puentes/Canela.TV

El cierre de la docu-serie original MI VIDA es el capítulo donde Gaby Espino abre su corazón, compartiendo detalles de su vida personal y momentos especiales que formaron su carrera. También ya está disponible.



## SIN HUELLAS

Prime Video publicó recientemente el tráiler y el póster oficial de su nueva serie española Sin Huellas, la cual se estrenará el próximo 17 de marzo a través de la plataforma.

Sin huellas es una comedia que mezcla humor y acción y el contraste urbano y desértico-playero de Alicante, que cuenta con 8 episodios y es protagonizada por la actriz española ganadora del Premio Goya Carolina Yuste y la mexicana Camila Sodi. Completan el reparto Silvia Alonso, Borja Luna, Álex Gadea, Adrian Grösser, Adriana Torrebejano, Leonardo Ortizgris y Pastora Vega. Desi y Cata encuentran un cadáver en la mansión que acaban de limpiar. Horror. Pánico. Un momento, ¿una gitana y una inmigrante mexicana han limpiado la escena de un crimen? Ellas son las perfectas culpables. Ahora tienen que escapar de la policía, pero también de unos sicarios rusos, una familia de millonarios y un exmarido con mariachis. A ver cómo salen de ese ‘fregao’.



Fotografía: Prime Video



## DE VIAJE CON LOS DERBEZ 3

“¡SORPRESA! Próximamente Viajando Con Los DerTres” así lo anunció en sus redes Alessandra Rosaldo, esposa de Eugenio Derbez.

La tercera temporada de “De viaje con los Derbez” ya tiene fecha de estreno. La serie documental de comedia “De viaje con los Derbez” llegará a nuestros hogares el 7 de abril en Estados Unidos y Puerto Rico con 2 nuevos episodios semanales, a través de ViX+, la plataforma de “streaming” de TelevisaUnivision.

En México y más de 240 países y territorios estará disponible a través de Prime Video.

En la nueva entrega, Eugenio y su familia se desplazarán a Jamaica para intentar relajarse juntos y olvidarse así del caos de los viajes anteriores, dejando que las cámaras documenten nuevamente sus dinámicas día a día, así como sus vivencias en esa isla del Caribe. La pregunta es ¿“DerTres” se refiere a la tercera temporada o a que solo estarán Alessandra, Eugenio y Aitana?



Vix+/Prime video México



# Ahora sí... ¡A comprar carro!

## FESTIVAL DE ESPECIALES

\* PARA MÁS DETALLES VISITE EL CONCESIONARIO Y PREGUNTE POR ENRIQUE MORENO



**RAV 4 2021**



**SIENNA 2021**



**avondale TOYOTA**

10005 West Papago Freeway Avondale  
AZ 85323

ES UN LUJO TENER A ENRIQUE MORENO COMO ASESOR AUTOMOTRIZ

¡No olvide preguntar por nuestras camionetas!



**602-348-5050**  
**Enrique Moreno**

Conmigo siempre tendrán  
**BUENOS PRECIOS Y BAJOS INTERESES**



# 6th Colombian Festival Arizona

**MARCH 18th 2023**

**Versalles Palace Event Center**  
4344 W. Indian School Rd Suite 100  
Phoenix, AZ 85031

**Festival 1:00 -6:00 pm**  
General admission  
Kids under 12 free

**Concert 8:00 pm -2:00 am**  
Adults only +18

**HONORING**  
**Costa Atlántica**  
"Carnaval de Barranquilla"  
"Quien lo Vive es Quien lo Goza"

EVERYONE IS WELCOME  
LIVE MUSIC, FOOD, FOLKLORE, CRAFTS, CHILDREN ACTIVITIES  
AND MORE, PARADE OF REINA DEL CARNAVAL

FESTIVAL \$15 / PARTY CONCERT \$35  
COMBO Festival and concert \$45  
(General admission)  
VIP TABLE SOLD SEPARATELY

FESTIVALCOLOMBIANOAZ.COM

f 6th Annual Colombian Festival Arizona

**TICKET OUTLETS:** La Tiendita - Mi Tienda Latina  
Puerto Rico Latin Grill - Colombia Express

**TICKETS ONLINE:** "Festival Colombiano Arizona"  
Ticketon.com - Tickeri.com

**INFORMATION:** 602-921-6601 / 602-828-9547





**Ana**  
BENAVIDES  
Welcome home.

**¡LA TÍA ANA  
LE PONE LA CASA  
EN SUS MANOS!**




Ana Benavides, agente de bienes raíces y su equipo le van a guiar en todo lo que usted debe saber cuando compra o vende una propiedad



[www.welcomewithana.com](http://www.welcomewithana.com)  
[anarbenavides@gmail.com](mailto:anarbenavides@gmail.com)

**602-989-1142**

2221 W. Baseline Rd. Suite 101  
Tempe Arizona



# Famosos de aquí y allá



## SELENIS LEYVA, el poder de los latinos en Creed III

Desde su estreno, Creed III ha sido todo un éxito taquillero en Estados Unidos y está batiendo récords también a nivel mundial. Y no es para menos, pues su protagonista, Michael B. Jordan ha sabido demostrar sus dotes debutando como director de la cinta y agregando nuevos ingredientes que la acercan mucho más a todos los públicos. La actriz cubana Selenis Leyva hace parte de este gran triunfo. Su papel como Laura Chávez en Creed III tiene un significado muy especial para las mujeres, inmigrantes, latinas y afrolatinas.

Contacto Total entrevistó en exclusiva a Selenis Leyva, quien es una de las nuevas caras en la película Creed III, al igual que los boxeadores de la vida real Teófilo López y en su debut como actor, Saúl "Canelo" Álvarez.

### ¿Háblenos de su papel en la película?

"Laura Chávez es una mamá del mundo del boxeo que tiene un hijo, interpretado por José Benavidez, Felix, que ella piensa que él va a ser el próximo campeón, que Adonis está preparando, entonces cambia algo en la película que quizás puede interrumpir ese sueño. A mí lo que más me gustó de Laura es que es una mujer super fuerte, inteligente, una luchadora, una mujer que sabe muy bien lo que está haciendo. Y enseñar una mujer con tanto poder en el mundo del boxeo, que sabemos que es dominado por el hombre, me fascinó mucho demostrar que la mujer también puede manejarse en ese mundo"

*Hablando de representación... El toque latino y la cultura mexicana llaman la atención y sorprenden*



Selenis Leyva durante entrevista con Contacto Total, desde Los Angeles, vía Zoom.

*en la película y tenemos entendido que para Jordan era importante representar al boxeador mexicano. Usted tuvo esa responsabilidad de representar a los latinos... ¿nos podemos dar por bien representados?*

"¡Siii, porque no! (risas) Yo creo que es muy importante darle ese homenaje al mundo latino, especialmente en esta película, el mundo mexicano. Somos una gran parte de lo que es el mundo del boxeo. No se puede tener el mundo del boxeo sin reconocer a los grandes boxeadores latinos. Yo creo que es un homenaje muy especial no solamente a la comunidad mexicana sino a la comunidad latinoamericana y yo, como mujer, me siento muy orgullosa de ser parte de eso porque siempre se ve el papá que es el entrenador, en este caso es la mamá que está manejando a este boxeador. Estamos cambiando lo que siempre hemos visto de la mujer latina en pantalla, un cambio de poder, un cambio de inteligencia"

*¿Cómo fue la experiencia de trabajar con Michael B Jordan, quién esta vez además se estrenó como director?*

"Es un gran actor, y también un director espectacular. Entiende el mundo de Creed, el mundo del boxeo y, como es actor, entiende a los actores... Me dio mucha emoción ver la manera como estaba no solamente cuidando el aspecto técnico de la película, sino también a los actores. Y para mí ser parte de esta película, su primera que está dirigiendo, también dice mucho que él tiene confianza,

**"Estamos cambiando lo que siempre hemos visto de la mujer latina en pantalla..."**

no solamente en este elenco sino también en mí"

*En cuanto al detrás de cámaras, hay una escena de un estadio lleno de gente, ¿Eso es real, virtual?*

"(risas) Eso es un poco virtual y también un poco en persona. Estamos en tiempo de Covid que tampoco se pueden llenar mucho los lugares, pero tuvimos muchas personas, a veces había más de quinientas, lo demás le hacen la magia que hacen, pero las personas que ustedes están viendo en la pantalla, estaban ahí con nosotros y eso también fue muy impresionante, esa energía de esos seres humanos ahí gritando. Yo tomé tres meses en Atlanta con este elenco y verdaderamente creo que fue una de las películas más especiales de Creed."

*Ya todos los expertos han hecho el "review" de Creed III, ¿Cuál es el suyo? "Como Selenis Leyva, no como actriz de esta película, sino como una persona que le encantan las películas buenas... el guión estupendo, las actuaciones maravillosas, el director fenomenal y la representación latina, cien por ciento, ya era tiempo"*



Durante el estreno en Los Angeles de CREED III

De MGM, "CREED III" es protagonizada por Michael B. Jordan, Tessa Thompson, Jonathan Majors, Mila Davis-Kent, Selenis Leyva, entre otros. "CREED III" es la tercera entrega de la exitosa franquicia y es el debut como director de Michael B. Jordan. Después de dominar el mundo del boxeo, Adonis Creed (Michael B. Jordan) ha prosperado tanto en su carrera como en su vida familiar. Cuando un amigo de la infancia y ex prodigio del boxeo, Damian (Jonathan Majors), reaparece después de cumplir una larga condena en prisión, está ansioso por demostrar que merece su oportunidad en el ring. El cara a cara entre ex amigos es más que una simple pelea. Para ajustar cuentas, Adonis debe poner su futuro en juego para luchar contra Damian, un luchador que no tiene nada que perder. Creed III.

Fotografías: MGM

“CITADEL”

Una serie rodada en muchos lugares del mundo



Los productores ejecutivos Joe Russo y Anthony Russo, las estrellas de la serie Priyanka Chopra Jonas y Richard Madden y el productor ejecutivo David Weil.

Prime Video reveló recientemente las primeras imágenes del esperado thriller de acción y espionaje, Citadel. Esta serie se estrenará exclusivamente en Prime Video el viernes 28 de abril, con dos episodios cargados de adrenalina, seguidos del estreno de un nuevo episodio semanal cada viernes hasta finalizar el 26 de mayo.

Contacto Total estuvo presente en la conferencia de prensa virtual de la serie. Sus productores los hermanos Joe y Anthony Russo,

el showrunner David Weil, y los protagonistas Richard Madden y Priyanka Chopra Jonas dieron sus primeras impresiones del avance de la nueva serie y hablaron del rodaje del emblemático drama de alto riesgo. Así resume David Weil la serie de seis episodios: “Citadel es la historia de dos grandes espías. Está Mason Kane, interpretado por Richard Madden, está Nadia Singh, interpretada por Priyanka Chopra Jonas. Y son los mejores espías de la organización de espionaje más poderosa de la que nunca has oído hablar: Citadel. Y eso es, por supuesto, por diseño. Y el día que nos encontremos con ellos será el día en que caiga

Ciudadela. Es derribado por este nefasto nuevo sindicato de espías llamado Manticore. Luego cortamos ocho años después. Continuamos con Mason Kane, vive esta vida tranquila en Oregón con su esposa y su hija. Y no recuerda quién fue ni cuál fue su pasado. Hasta que una noche, hay un caballero llamado Bernard Orlick, interpretado por el único e inigualable Stanley Tucci, que llama a su puerta y necesita su ayuda para derrotar a Manticore antes de que creen un nuevo orden mundial. Mason descubre que Nadia todavía está viva y los dos viajan por el mundo derribando a Manticore y desentrañando los muy peligrosos secretos de su pasado.

Y es que Citadel es literalmente una serie que le ha dado la vuelta al mundo durante su rodaje. España, Londres, Miami... “Sí, Miami. Quiero decir, parte de la diversión del espectáculo es este aspecto de trotamundos. También es esencial para el concepto central del show. Ya sabes, que vamos a contar historias por todo el mundo. Y tenemos una producción que acaba de terminar en Italia. Tenemos otro que está por comenzar en la India. Entonces, ya sabes, viajarás a todos los rincones del mundo en Citadel” asegura Joe Russo. Sus protagonistas han quedado encantados con el primer avance de la serie: “Creo que es eléctrico. Simplemente

captura todo lo que queremos que sea el programa y me emociona mucho compartir el resto porque es solo el adelanto más pequeño de lo que todo el programa tiene para ofrecer” dijo Richard Madden

Y esto opina Priyanka “Creo que el programa tiene muchas capas y complejidades y hay una palabra que usamos desde el principio que era dualidad para cada personaje. Lo que ves es lo que no obtienes. No creas lo que ves. Todo es simplemente una locura conceptual. Y es tan emocionante poder compartirlo con el mundo porque se ha tardado mucho en hacerlo porque es muy ambicioso. Y estoy muy emocionada por eso”



Citadel, la agencia global independiente de espionaje,

encargada de mantener la seguridad y el bienestar de toda la gente, pero en su caída, se borran los recuerdos de los agentes de élite Mason Kane, y Nadia Sinh, cuando apenas lograban escapar con vida. Desde entonces se han mantenido escondidos, construyendo nuevas vidas bajo nuevas identidades, pero desconociendo su pasado.

No se pierda la primera temporada de esta innovadora serie global que sin duda va a dar mucho de qué hablar.

¡EL ABOGADO RAFAEL TIRADO LE VA A AYUDAR!

- \* Citas gratis para quienes tienen familiares arrestados
- \* Plan de pagos
- \* Precios competitivos

También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.

**RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES**  
INMIGRACIÓN • ACCIDENTES  
CASOS CRIMINALES

602-266-0292

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | [www.tiradolaw.com](http://www.tiradolaw.com)

24 HORAS AL DÍA /  
7 DÍAS A LA SEMANA  
ATENCIÓN  
PERSONALIZADA



¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!  
INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES



Imágenes: Prime Video

# SCOTTSDALE JAZZ FESTIVAL

APRIL 29-30 · 2023  
SCOTTSDALE CIVIC CENTER PARK | 2-10PM  
*Jazz Around the World*

Senior SUSHI

40 Years of Legacy

STRATUS



TICKETS FOR SALE AT:  
[scottsdalejazzfest.org](http://scottsdalejazzfest.org)

CONTACTO TOTAL

VISION 66

Foto Studio Cortez  
602.475.7248

AZ RADIO Latina

MOLINA FINE JEWELERS

CITY OF SCOTTSDALE

ARIZONA THE GRAND CANYON STATE

Corona PREMIER

Yrefy



OESTE DE PHOENIX

TÍTULO



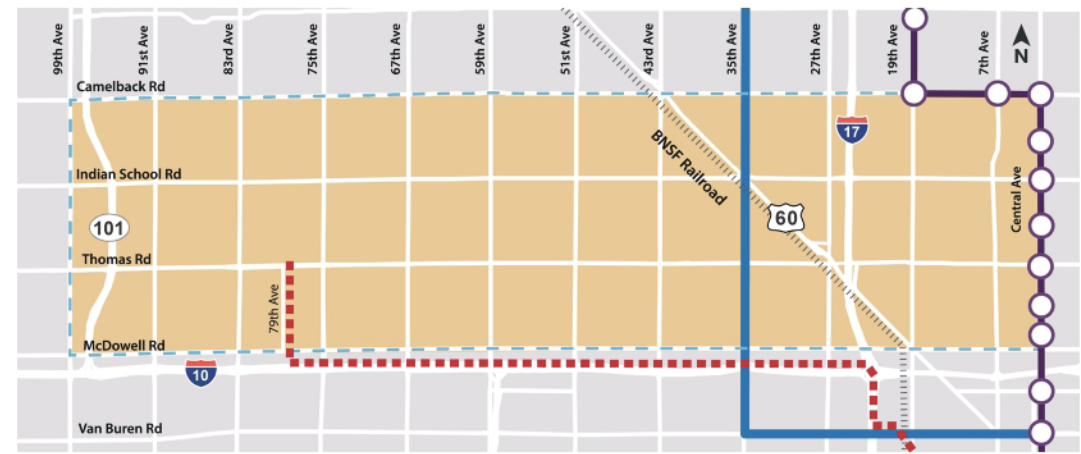
ESTUDIO DEL CORREDOR DE TRANSPORTE  
TIPO

¡SE LE INVITA!

## PANORAMA GENERAL

Valley Metro y la ciudad de Phoenix han iniciado el Análisis de Alternativas de Tránsito de Alta Capacidad en el Oeste de Phoenix para el área de alto uso de tránsito de Maryvale. El estudio identificará una ruta recomendada y un tipo de tránsito de alta capacidad, como autobuses de tránsito rápido, tranvías o trenes ligeros, que satisfará mejor las necesidades de transporte del área. Queremos conectarnos con usted para compartir una descripción general del estudio, escuchar sus preguntas y pensamientos, y también compartir los próximos pasos.

## MAPA DEL ÁREA DE ESTUDIO



### LEYENDA

- Corredor BRT de Phoenix
- Estaciones/lineas de tren de Valley Metro existentes
- Extensión I-10 Oeste
- Estudio del Corredor de Transporte del Oeste de Phoenix

Acompáñenos en una de las reuniones en persona:\*

jueves, 9 de marzo de 2023

Trevor Browne High School  
7402 W Catalina Dr  
Phoenix, AZ 85033  
5 p.m. – 7 p.m.

sábado, 18 de marzo de 2023

Maryvale Community Center  
4420 N 51st Ave  
Phoenix, AZ 85031  
10 a.m. – 12 p.m.

\*Se proveerá la misma información en cada reunión.

¿No puede asistir a una reunión en persona?

¡Acompáñenos virtualmente!

jueves, 16 de marzo de 2023 | 6:00 p.m.

- Enlace para acompañarnos: <https://bit.ly/WestPhoenixAA>
- Acompáñenos por teléfono: 1.408.418.9388
- Número del seminario web: 2483 571 3272
- Contraseña del seminario web: WestPhoenix (93787463 desde teléfonos)

Canal de Audio en Español:

- Acompáñenos por teléfono: 1.408.418.9388
- Número del seminario web: 2497 111 1428
- Contraseña del seminario web: WestPhoenix (93787463 desde teléfonos)



¡Escanéeme para el enlace a la reunión!

Persons who require a reasonable accommodation based on language or disability should contact Brett Benninghoff at 602-256-5815 or [bbenninghoff@valleymetro.org](mailto:bbenninghoff@valleymetro.org). Requests should be made as early as possible to ensure Valley Metro has an opportunity to address the accommodation.

Las personas que requieran asistencia (dentro de lo razonable) ya sea por el idioma o discapacidad deben ponerse en contacto con la Brett Benninghoff la 602-256-5815 o [bbenninghoff@valleymetro.com](mailto:bbenninghoff@valleymetro.com). Las solicitudes deben hacerse lo más antes posible para asegurar que Valley Metro tenga la oportunidad de hacer los arreglos necesarios.

Những người cần sự điều chỉnh hợp lý vì các lý do ngôn ngữ hoặc tình trạng khuyết tật nên liên hệ với Brett Benninghoff theo số 602-256-5815 hoặc địa chỉ [bbenninghoff@valleymetro.org](mailto:bbenninghoff@valleymetro.org). Yêu cầu nên được thực hiện càng sớm càng tốt để đảm bảo rằng Valley Metro có cơ hội thực hiện điều chỉnh.



Fotografías: Telemundo/Alex Tamargo

# “La Mesa Caliente”, un espacio clave en las tardes de la televisión hispana

## Datos curiosos en su primer aniversario

- El programa, de una hora en vivo, presenta una variedad de temas de actualidad, y los más candentes y controversiales hechos de la vida real que afectan a la comunidad latina de la nación desde una perspectiva mucho más personal y orgánica.
- La Mesa caliente se ha convertido en uno de los favoritos de la audiencia hispana de costa a costa, además de ser fuente de información para medios de entretenimiento en español. Desde el inicio de este año, se colocó como #1 en su horario de las tardes obteniendo sus mejores ratings\* durante varias semanas consecutivas.
- El equipo de producción junto con las cuatro conductoras se reúne diariamente para determinar los temas a discutir, incluyendo la participación de invitados especiales y entrevistas exclusivas con personalidades del mundo del entretenimiento. La Mesa Caliente cuenta con segmentos diarios tales como “Historias y personas que hacen noticias”, “Cosas entre divas y famosos”, y “El tema caliente”, entre otros.
- El programa ha emitido aproximadamente 246 ediciones en vivo desde su lanzamiento hasta la fecha de su aniversario y ha contado con invitados estrellas como Gilberto Santa Rosa, Roselyn Sánchez, Rafael Amaya, Eugenio Derbez, Kate del Castillo, Dayanara Torres, Lyn May, Cynthia Klitbo, Laura Zapata, Danna García, Mario Cimarro, Cristina Eustace, Aida Cuevas, Iris Chacón, Alex Fernández, hijo de la estrella musical Alejandro Fernández, y Vicente Fernandez Jr. entre otros.
- Además, el programa se ha transmitido desde Los Ángeles, Nueva York y dentro de La Casa de los Famosos.
- Las conductoras han formado parte de coberturas y programas especiales de Telemundo.

La estrategia de unir a estas cuatro dinámicas y empoderadas presentadoras ha sido todo un éxito. En la celebración de su primer año y en el marco del mes de la mujer, les contamos varios datos curiosos de esta explosiva unión que salió al aire por primera vez el 7 de marzo de 2022:

- La Mesa Caliente es un programa original de Telemundo que se transmite de lunes a viernes a las 3pm/2c desde Telemundo Center en Miami.
- Cuenta con la conducción de Myrka Dellanos, Giselle Blondet, Verónica Bastos y Alix Aspe, un grupo de mujeres latinas empoderadas de distintas generaciones y culturas, y con diversas perspectivas y experiencias de vida para presentarle a la audiencia un toque auténtico.



**Myrka Dellanos**

Nacida en Pennsylvania de ascendencia cubana, Dellanos es una reconocida autora, locutora de radio, periodista, empresaria y presentadora de televisión. En su carrera ha sido galardonada con dos premios Emmy y tuvo el privilegio de conducir las celebraciones del Mes de la Herencia Hispana en la Casa Blanca en Washington DC.



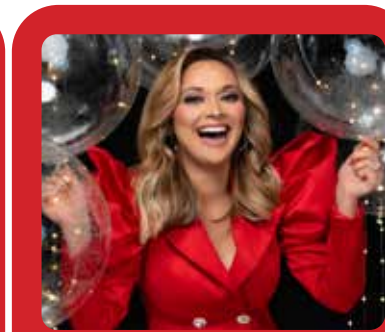
**Giselle Blondet**

Nacida en Puerto Rico, Blondet es una de las figuras más icónicas de la televisión hispana de Estados Unidos, conduciendo exitosos programas como “Gran Hermano” para Telemundo. Además de su trabajo televisivo, Blondet es la autora del bestseller ¡Tengo 50...Y qué!, y tiene su propia línea de joyería y ropa de cama.



**Alix Aspe**

Nacida en México, Aspe comenzó su carrera en Telemundo manejando las redes sociales de “Noticias Telemundo” y “Al Rojo Vivo”, y se unió al equipo de LatinX Now y “En Casa con Telemundo” en el 2020. Ganadora de un premio Emmy, Aspe también ha trabajado como colaboradora para la Copa Mundial de la FIFA en Rusia, y recientemente la transmisión del certamen Miss Universo desde Israel.



**Verónica Bastos**

Nacida en Costa Rica, Bastos es un rostro familiar en la TV hispana en Estados Unidos, conduciendo y colaborando para los programas “La Casa de los Famosos Sin Censura” y “En Casa con Telemundo”. Ha sido galardonada con el premio Palmas de Oro a la Mejor Periodista y sus huellas están plasmadas en el Paseo de las Estrellas de México.

Las presentadoras de La Mesa Caliente, Myrka Dellanos, Giselle Blondet, Verónica Bastos y Alix Aspe, celebraron su primer aniversario con un programa especial junto a grandes estrellas de la televisión hispana como María Celeste Arrarás, Don Francisco y Juan José Origel.

El público puede unirse a la conversación a través de Telemundo.com y las redes sociales en Instagram, Facebook, TikTok y Twitter usando @lamesacaliente y #LaMesaCaliente.

**JG Garage Doors, LLC.**  
VENTAS, SERVICIO Y REPARACIONES.

- Puertas y abridores para garajes
- Reemplazo de resortes
- Servicio en todo el Valle desde el año 2000
- Servicio garantizado y confiable
- Mayoría de trabajos terminados en la primera visita

**480-650-5936**  
**602-550-3648**

SERVICIO **24/7**  
SOLO EMERGENCIAS  
Aceptamos la mayoría de tarjetas de Crédito

VISA   MasterCard   AMERICAN EXPRESS   DISCOVER NETWORK

**PACMAN Plumbing LLC**  
Gobbling up clogs since 2017

WWW.PACMANPLUMBING.COM

Residential & Commercial  
**480-389-7581**  
24 HOURS EMERGENCY

DRAIN   WATER   GAS

¿SABE QUÉ ES “10 MUJERES”?

Amazon Music, en honor al Día Internacional de la Mujer, acaba de lanzar un nuevo podcast titulado 10 Mujeres, el cual está dedicado a relatar historias, memorias, sueños y las vidas de 10 víctimas de feminicidio en México.

Las historias de estas 10 mujeres serán contadas a través de las voces de las actrices Yalitza Aparicio, Karol Sevilla, Angélica Aragón, Zuria Vega, Mabel Cadena, Morganna Love, Natasha Dupeyron, Eréndira Ibarra y Bárbara López, con el objetivo de concientizar a las audiencias y honrar la memoria de las víctimas de feminicidios.

El podcast es una producción de

Dudas Media, Amazon Music y Wondery con una idea original de Ashley Frangie y Leticia Sahagún, la producción ejecutiva de Paulina Herrera, con un trabajo de investigación de la periodista, documentalista y escritora Daniela Rea y escrito por Alma Delia Murillo.

El novedoso podcast ya está disponible a través de la app de Amazon Music, y cada miércoles habrá un nuevo episodio.

Para más información visite [www.diezmulheres.com](http://www.diezmulheres.com) o encuéntralo en Instagram como @10.mujeres y Twitter @10MPodcast.

Imagen: Amazon Music



YA SE ESTRENÓ “NARCO IMPACTO”

Prepárese para ver de primera mano el violento y trágico impacto de los cárteles de la droga en todo el mundo.

Canela News ha estrenado la nueva serie original de investigación: Narco Impacto. Esta producción nos adentra en los grupos criminales con mayor fuerza en la actualidad mostrándonos los recovecos más oscuros del mundo del narcotráfico, principalmente en México, Latinoamérica y Estados Unidos.

Presentada por el periodista de investigación Miguel Aquino, Narco Impacto, cuenta con un total de 20 episodios de una hora, estrenando un episodio cada semana. Los primeros 5 episodios están centrados en el territorio de México, los 7 subsecuentes en Colombia, los siguientes 5 en Estados Unidos y los 3 últimos en Centroamérica.

El primer episodio “El Poder de: El Chapo” ya está disponible de forma gratuita en la aplicación Canela.TV.



Imágenes: Canela.TV

CARLOS RIVERA VIENE A PHOENIX

Loud And Live, la compañía de entretenimiento, mercadeo y medios con sede en el sur de la Florida, anunció que la nueva gira de Carlos Rivera, el cantautor mexicano con mayor proyección del pop latino en el mundo, llegará a Estados Unidos bajo el título “Un tour a todas partes”. El tour empezó en México y llegará en junio a Estados Unidos. A partir del 7 de junio en Denver, recorriendo más de 15 ciudades del territorio americano incluyendo New York, Los Ángeles y Miami. En Phoenix hará su segunda parada de la gira el 9 de junio en el Celebrity Theatre.

“Un tour a todas partes” será un espectáculo donde Carlos Rivera demostrará una vez más su poderío vocal, su versatilidad interpretativa, su destreza como bailarín sobre el escenario y su carisma para conectar con el público de manera única. Haciendo un recorrido musical de sus éxitos y mostrando sus nuevos temas. Los boletos ya están en pre-venta. Para información sobre la venta de entradas visite: [www.CarlosRiveraUSTour2023.com](http://www.CarlosRiveraUSTour2023.com)



“JENNI”, NUEVA PELÍCULA

Con este título Provisional, la nueva película Original de ViX y biografía autorizada sobre la vida y trayectoria de Jenni Rivera, se empezará a grabar en Colombia y se completará en Los Ángeles, California. Además se dio a conocer el elenco principal. La película es producida por Mucho Más Media y De Line Pictures y cuenta con Jenni Rivera Enterprises en la producción ejecutiva.

“Mis hermanos y yo estamos muy emocionados por esta película biográfica. Sabemos que la historia de nuestra madre impactará a las generaciones que vienen. Ha sido una tarea difícil, pero estamos felices de ver que uno de los sueños de nuestra madre se hace realidad”. afirmó Jacque Rivera, hija de Jenni Rivera y CEO de Jenni Rivera Enterprises. El estreno de JENNI, la verdadera historia sobre la méxico-estadounidense Jenni Rivera, está programado para este año, en exclusiva en ViX y cines selectos en Estados Unidos y México. La actriz, cantante y bailarina, Annie Gonzalez, interpreta el papel de Jenni Rivera. Manuel Uriza hará de Pedro Rivera, el padre de Jenni. Entre otros artistas que se sumarán al elenco Cinthya Carmona como Chiquis Rivera, Jero Medina y Miguel Ángel García, quienes harán el papel de Trino Marín, el primer esposo de Jenni Jenni, de mayor y más joven, respectivamente, Gabriela Reynoso interpretará a la madre de Jenni, Rosa Saavedra y muchos más.



Foto de archivo de Jenni Rivera. Cortesía de Jenni Rivera

TEL 623-271-7405 - FAX 623-271-9083

COLOMBIA



Express...

SERVICIO DE NOTARIO  
RECARGAS  
ARTESANÍA COLOMBIANA  
TARJETAS DE NEGOCIOS  
COMIDA COLOMBIANA

SERVICIO DE PAQUETERÍA  
A COLOMBIA, MEXICO,  
GUATEMALA  
Y OTROS PAÍSES.

12313 NW GRAND AVE SUITE D  
EL MIRAGE AZ 82335



PRESENTE ESTE AVISO Y RECIBA 5% DE DESCUENTO

Directo de la Ciudad de México hasta Mesa, AZ.

# LA MERCED

MEXICAN KITCHEN

855 W. University Rd. Ste. 17-18  
Mesa - AZ 85201

ALAMBRES



CHILAQUILES



ENCHILADAS



MOLE



REFRESCANTES BEBIDAS



DELICIOSOS POSTRES



COCHINITA PIBIL



**ENTREGA A DOMICILIO GRATIS**  
**SERVICIO DE BANQUETES**

Find us on Facebook / Instagram: La Merced Arizona

**LUNES A JUEVES**

9:00 a.m. - 11:00 p.m.

**VIERNES Y SÁBADO**

9:00 a.m. - 12:00 a.m.

**DOMINGO**

9:00 a.m. - 10:00 p.m.

Teléfono  
**480 615 5820**  
Fax 480 615 5829

## ¿INVOLUCRADO EN UN ACCIDENTE?

### ¡LLÁMENOS!

Abogados expertos en lesiones personales:

- \*Accidentes de autos y motocicletas
- \*Resbalones y caídas
- \*Mordeduras de perros
- \*Reclamos por muerte por negligencia
- \*Reclamos por responsabilidad por productos defectuosos y negligencia médica.

Si otra persona lo lastimó, podemos ayudarlo a obtener el dinero que se merece.



También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.

**RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES**  
INMIGRACIÓN • ACCIDENTES  
CASOS CRIMINALES

**602-266-0292**

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | [www.tiradolaw.com](http://www.tiradolaw.com)

**24 HORAS AL DÍA /  
7 DÍAS A LA SEMANA**  
**ATENCIÓN  
PERSONALIZADA**



**¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!**  
INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES

CARMEN ALICIA

MAKE UP ARTIST  
FOR ANY OCCASION  
629.792.0978



CARMENALICIAA

## Tapicería Landin

2018 N 24 ST. PHOENIX, AZ 85008

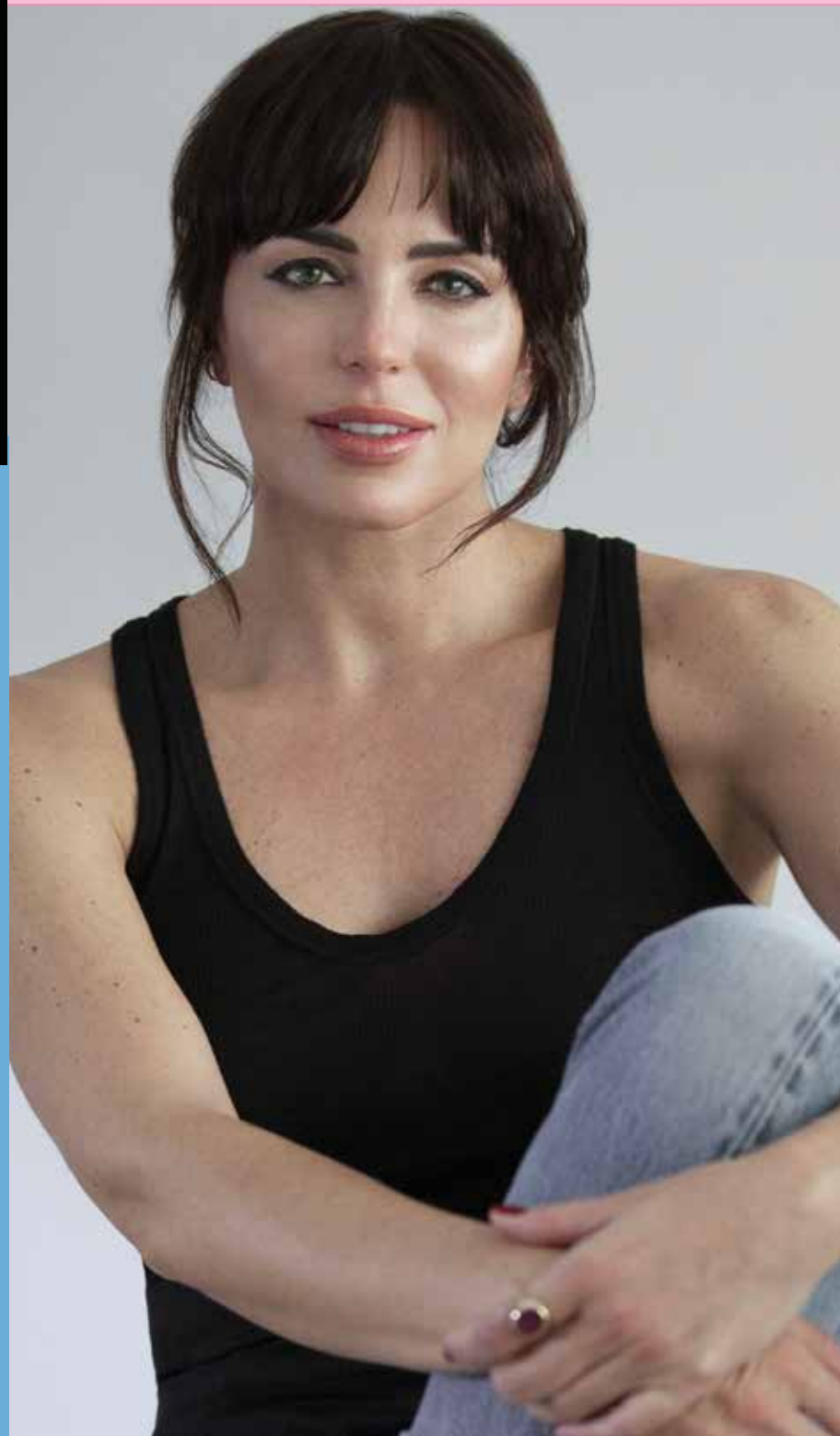


Tapicería Landin le deja su carro como nuevo, le repara las tapas de los carros convertibles, los asientos de los barcos y motocicletas, los muebles de su casa y hasta los de su negocio.

602-505-6819 español  
602-340-0401 english

Fotografías: Warner Bros/New Line Cinema

# MARTA MILANS EL SUPERPODER FEMENINO EN “SHAZAM! FURY OF THE GODS!”



El 17 de marzo, la furia de las diosas se apodera de las salas de cine y Contacto Total habló con Marta Milans, la actriz española que interpreta el personaje de mamá Rosa en esta película repleta de acción, humor, efectos especiales y, por supuesto, de superhéroes.

*Estamos celebrando el mes de la mujer... ¿Qué es lo mejor de ser mujer y de representar en esta película el poder femenino?*

“En este personaje, sin duda, el poder de ser mujer es el poder de ser madre, no necesariamente biológica, pero es una madre, y transmitir tanto amor, tanta sensación de unidad. Tanta sensación de seguridad a tantos niños que vienen de backgrounds tan diferentes, con problemas muy distintos, y traerlos juntos en un hogar, y poder hacer eso, es el mayor superpoder”

*Qué es lo mejor de ser Rosa Vásquez, la madre adoptiva del personaje principal, y por qué es importante este rol en la película?*

“En la segunda película se habla de la importancia de la familia y que ‘at the end of the day, it’s all about family’, todo lo que importa es la familia. Yo lo he visto en mi vida personal, yo no estaría, ¡en ningún caso!, en el lugar que estoy, si no fuera por mi familia, por mis

## Detrás de cámaras

ESCUCHAR



padres y por mis hermanos, y yo he vivido eso en mis carnes; entonces poder interpretar un personaje que representa todo eso para tanta gente y en una película tan grande como es Shazam, en una secuela de tal envergadura, representar eso, es un orgullo porque sé que va a llegar a los corazones de mucha gente”

*La película cuenta con impresionantes efectos especiales, ¿Como fue la experiencia detrás de cámaras?*

“Una película de esta categoría, en la que nunca he participado, la primera no era ni por asomo el tamaño de lo que es la segunda... entonces participar en un montaje de esa categoría con efectos especiales, con grúas, con globos de luz, con ventiladores del tamaño de edificios enteros, es como ser una niña en Disney World por primera vez, que te toque eso de vida adulta, haciendo el trabajo que más te gusta, es como que te tienes que pellizcar para no darte cuenta que estas soñando”

*¿Si tuvieras que hacer un review de la película, qué dirías?*

“Que esta película es más grande, más espectacular, más entretenida,

con más acción, con más diversión, con más humor, incluso mamá Rosa tiene una frase divertida, y yo no pensaba que ella tuviera un punto de comedia, y lo tiene, así que estoy que estoy diciendo que la gente la disfrute al tope, es una película para disfrutarla”

De New Line Cinema presenta “Shazam! Fury of the Gods”, que continúa la historia del adolescente Billy Batson quien, al recitar la palabra mágica “¡SHAZAM!”, se transforma en su alter ego adulto de superhéroe, Shazam. Otorgados con los poderes de los dioses, Billy Batson y sus compañeros del orfanato aún están aprendiendo cómo hacer malabarismos con la vida adolescente y tener alter-egos de superhéroes adultos. Pero cuando las Hijas de Atlas, un trío vengativo de antiguos dioses, llegan a la Tierra en busca de la magia que les robaron hace mucho tiempo, Billy, también conocido como Shazam, y su familia se ven envueltos en una batalla por sus superpoderes, sus vidas y el destino de su mundo.





ESCUCHAR

# AZ DENTAL

## Dentista familiar y cosmético



**Limpieza - Rellenos - Coronas  
Puentes - Dentaduras - Implantes**



**¡Los Esperamos!**

\* PRESENTE LA REVISTA  
CON ESTE ANUNCIO PARA  
OBTENER LOS ESPECIALES

# 30%

**de descuento en  
cualquier tratamiento  
para pacientes  
sin aseguranza**

**Aceptamos la mayoría de aseguranzas**

**Planes de pago**

**United Health Care Community Plan**



### Phoenix

### West Phoenix

**515 N 35th Ave. Ste 122  
Phoenix, AZ 85009  
(602) 455-0505**

**9014 W Thomas Rd. Ste 103  
Phoenix, AZ 85037  
(623) 872-9117**



## LO QUE NO NOS DICEN... SOBRE LAS PLANTAS DE EMERGENCIA (PEAKER PLANTS) Y EL GAS METANO



Que las empresas de servicios públicos en todo Estados Unidos continúan dependiendo de más de 1,000 plantas de energía de emergencia de gas metano y petróleo, que nos están contaminando, en todo el país para satisfacer momentos poco frecuentes de extrema demanda de electricidad.



Que estas plantas tienden a ser más caras e ineficientes de operar y emiten índices más altos de dióxido de carbono y contaminantes atmosféricos que dañan la salud. Además, suelen estar ubicadas en comunidades desfavorecidas, donde las poblaciones vulnerables ya experimentan altos niveles de cargas para la salud y el medio ambiente.



Que Arizona tiene 17 plantas y plantas de emergencia en plantas más grandes, que están envejeciendo y volviéndose ineficientes. Como las plantas de Agua Fria y Kyrene, las dos plantas de gas más antiguas del Proyecto Salt River ubicadas en Phoenix y Tempe, respectivamente.



[poderlatinx.org](http://poderlatinx.org)

16

AÑOS



ANIVERSARIO

LA ONDA

1190 AM

107.5 FM

Noticiosa | Informativa | Independiente

*¡Gracias por seguir creciendo con nosotros!*



LOS **ESTRAMBÓTICOS**

A PESAR DE TODO NUNCA NOS RENDIMOS

+ *Guest Band*

**APRIL 21<sup>ST</sup> 2023**

**SHOW: 9:00 P.M. / AGES: 21+**

*Bandoleros Night Club*

3613 E. VAN VUREN ST. PHOENIX AZ.

TICKETS ON: **tickeri** Y RESTAURANTE LA MERCED DE MESA, AZ. Y EN LA CERVECERÍA LA HEFA DE LOWER BUCKEYE.



# ¿LASTIMADO EN UN ACCIDENTE?

Primero llame al Dr. Maloney para que dirija su caso ¡No necesita abogado!



DR. PATRICK MALONEY - DIRECTOR CLÍNICO



SI HA TENIDO UN ACCIDENTE DE TRABAJO ¡USTED TIENE DERECHOS!

TRATAMIENTO POR:  
Lesiones de accidente de tráfico  
Lesiones en el lugar de trabajo  
lesiones personales

**MALONEY**  
CHIROPRACTIC CLINIC  
Competence · Integrity · Solutions

2525 E Thomas - Suite #1  
Phoenix, AZ 85016

*Estamos para ayudarle!*

[www.maloneychiropractic.net](http://www.maloneychiropractic.net)  
**(602) 955-2858**



This is not a game



Imágenes: Pantelion films

## “LA USURPADORA, EL MUSICAL”

Ya se reveló el póster oficial de la nueva película “La Usurpadora, El Musical” protagonizada por Isabella Castillo, Alan Estrada y Valentina.

La Usurpadora, The Musical es una adaptación musical de una de las telenovelas más populares de todos los tiempos, convirtiendo un clásico melodrama en un moderno musical cinematográfico. Aprovechando la nostalgia actual por todo lo relacionado con la década del 90, la banda sonora incluirá al elenco interpretando 15 de los mayores éxitos de la música latina de esa época.

Pantelion Films y la compañía de producción The Lift Entertainment también anunciaron que la cinta se estrena en las salas de cine de Estados Unidos el 7 de abril y en México el 12 de abril. Además de las actuaciones de Isabella y Alan, la película cuenta con un reparto estelar que incluye a Susana Zabaleta, Jesús Ochoa, Cecilia Toussaint, Valentina y Alejandra Ley, con la participación especial de Alejandra Guzmán y Shane West.

Con diálogo y música tanto en español como en inglés, “La Usurpadora, The Musical” está repleta de humor, emociones y una gran historia.

## Pantalla grande

ESCUCHAR

### “SCREAM VI”

Tras los últimos asesinatos de Ghostface, los cuatro supervivientes dejan atrás Woodsboro y comienzan un nuevo capítulo. En *Scream VI*, Melissa Barrera (Sam Carpenter), Jasmin Savoy Brown (Mindy Meeks-Martin), Mason Gooding (Chad Meeks-Martin), Jenna Ortega (Tara

Carpenter), Hayden Panettiere (Kirby Reed) y Courtney Cox (Gale Weathers) regresan a sus papeles en la franquicia junto a Jack Champion, Henry Czerny, Liana Liberato, Dermot Mulroney, Devyn Nekoda, Tony Revolori, Josh Segarra y Samara Weaving.



La película de terror, enmarcada en el género de Slasher, ya está en las salas de cine desde el viernes 10 de marzo de 2023 para el “deleite” de todos sus seguidores.



Imágenes: Paramount Pictures

### “RIGHTEOUS THIEVES”

En este sublime thriller de asaltos, Annabel (Lisa Vidal), la cabecilla de una organización secreta que se dedica a la recuperación de obras de arte de valor incalculable, reúne a un equipo de ladrones de arte para recuperar obras de Monet, Picasso, Degas y Van Gogh robadas por los nazis durante la Segunda Guerra Mundial, y que ahora están en manos del billonario oligarca nazi Otto Huizen (Brian Cousins). Con el día del asalto encima, la lealtad del equipo hacia Anabel pasará su mayor prueba cuando se conozca el motivo real que la impulsa a buscar pinturas que llevan tanto tiempo desaparecidas.

Dirigida por Anthony Nardolillo y escrita por Michael Corcoran, es protagonizada por Cam Gigandet, Jaina Lee Ortiz, Lisa Vidal, Carlos Miranda, Benjamin Schnau, Danube Hermosillo. Lionsgate lanzará *Righteous Thieves* en cines selectos, On Digital y On Demand el 10 de marzo. El 18 de abril, las ediciones en DVD y Blu-ray llegarán a las tiendas.



Imágenes: Lionsgate





**¿QUIERES COMPRAR, RENOVAR O REFINANCIAR UNA PROPIEDAD?**

LOS PRIMEROS Y LOS MEJORES

**(480) 593-6193**

**JUAN RAÚL FIMBRES**

Loan Officer NMLS 282378

✉ [juan@unomtg.com](mailto:juan@unomtg.com)

**HOMESTYLE** PROGRAMA DE REFINANCIAMIENTO HIPOTECARIO

- ☑ Incluye fondos para reparar o renovar
- ☑ Funciona como un préstamo convencional
- ☑ Programa exclusivo de Fannie Mae

2942 N 24th Street Suite 203 Phoenix, AZ 85016  
AZ Lic MB-BR-1027710 NMLS #1752164 Equal Housing Lender



Las familias fuertes no se separan pero si se transforman.  
Con Daniel Rodríguez, un abogado con experiencia, pasión y confianza, su caso estará en buenas manos y el mejor interés de su familia será protegido.



**DIR**

DANIEL A. RODRIGUEZ  
— LAW OFFICES —

CON NOSOTROS, ERES FAMILIA

**Práctica en Derecho de Familia**

**Divorcio**

**Custodia**

**Manutención de niños**

**Tutela**

**Adopciones**

**Cartas poder**

Law Offices of Daniel A. Rodriguez

**Tel: 623-404-2544**

3800 N Central Ave #830

Phoenix, AZ 85012

## ABOGADO DE DEFENSA CRIMINAL.

Casos de DUI, drogas, robo de identidad, violencia doméstica, asalto, robo, entre otros. **602-266-0292**

## ¡NO SE DEJE ATRAPAR POR UNA PESADILLA!

Llame a MDK Law Group  
**Abogados de accidentes de Phoenix**  
Le ayudamos a recibir la compensación a la que tiene derecho según la ley.  
**(623) 225-5635**

**DIVORCIO, MANUTENCIÓN, CUSTODIA, TUTELA, ADOPCIONES, CARTAS PODER**  
Consulte al abogado Daniel Rodríguez y su caso estará en buenas manos. Especializado en la práctica en derecho de familia.. **623-404-2544**

**ELECTRODOMÉSTICOS. REPARACIÓN Y VENTA.** Usados con garantía y excelentes precios. Estufas, lavadoras, secadoras y refrigeradoras. **623-414-6940.** Estamos en Peoria por la Avenida 91 y la Grand.

## Servicios de impresión y productos de promoción.

Tarjetas de negocio, flyers, brochures, postcards, productos promocionales, catálogos, calendarios, banners, magnetos, imanes para autos y mucho más.

Pregunte por Joe **602-437-0207**

COMPRE / VENDA  
INTERCAMBIE / REGALE



## PROTEJA SU EMPRESA

Cobertura para mantenimiento de jardines, césped y áreas verdes

John Herrera Agency LLC  
**602-795-4825**  
Selecione un paquete de seguros que se ajuste a las necesidades de su compañía. Su agente de seguros le explicará en detalle acerca de las coberturas disponibles para el trabajo y los equipos de cuidado de céspedes.



## ¿YA SE VENCió SU ITIN?

Si su ITIN tiene alguno de estos números en medio:

**83 84 85 86 87**



Necesita renovarlo desde ya para declarar sus impuestos en el 2020

¡EN ABC TAXES LE AYUDAMOS!  
**602-423-4883**

COMPRE / VENDA  
INTERCAMBIE / REGALE

## DULCERÍA IMPORTACIONES VALENTINAS.

Tres localidades. Mayoreo y menudeo. Dulces, piñatas, abarrotes, centros de mesa, productos oaxaqueños y todo para sus fiestas. **602-442-9487**

**20 palabras por 10 dolares. ¡Anunciate!**

**Comida Típica Colombiana**  
Cater Food Trailer  
E-mail: wowquerico@hotmail.com  
wowquericocol  
wowquericocol



Gloria Gallego  
**(623) 703-7469**

¡El primer trailer de comida típica colombiana en Arizona!  
Con los platillos más deliciosos: Arepas, empanadas, bandeja paisa, arroz con pollo y mucho más...

TEL 623-271-7405 - FAX 623-271-9083

## COLOMBIA

Express...

SERVICIO DE NOTARIO  
RECARGAS  
ARTESANÍA COLOMBIANA  
TARJETAS DE NEGOCIOS  
COMIDA COLOMBIANA  
EMPAQUETADA Y CONGELADA

SERVICIO DE PAQUETERÍA  
A COLOMBIA, GUATEMALA  
Y OTROS PAÍSES.

12313 NW GRAND AVE SUITE D EL MIRAGE AZ 85335

PREGUNTE POR LAS BOCINAS, VIDEOJUEGOS Y ACCESORIOS PARA CELULARES.



**QUESO MENONITA**  
de Casas Grandes,  
Chihuahua.

Lydia  
**602-810-6241**



## CAMAS A PRECIOS DE FABRICA EN TODOS LOS TAMAÑOS

Incluyen: base (box spring), colchón (mattress) y marco (bed frame)

**602-475-4515**



Los precios bajos se mantienen hasta agotar existencias.

Angel Mera Photography  
Foto - Video - DJ Service  
Bodas  
XV Anos  
Bautizos  
Aniversarios  
**602-363-4355**

## Se vende una casa en Puerto Peñasco

Recién remodelada, dos recamaras y un baño. A solo 10 minutos de la playa. Para mayor información comuníquese a

**480-748-5941**

**20 palabras por 10 dolares. ¡Anunciate!**

DESDE \$10  
20 PALABRAS

**20 palabras por  
10 dolares.  
!Anunciate!**

SE BUSCA PERSONAL PARA LIMPIEZA DE  
COMERCIOS CON HORARIO FLEXIBLE

Durante las mañanas. Área de  
Goodyear, Litchfield y freeway 10;  
y Ciudad de Surprise, Bell rd y 144  
avenida. Para más informes  
480-518-0051 Laura -  
Texto o llamada.

MECÁNICA Y ELECTRICIDAD AUTOMOTRÍZ



SERVICIO A DOMICILIO  
**DR. MECÁNICO 602-435-4578**

Motores, cabezas, bandas de tiempo,  
emisiones, tune ups, bombas de agua  
y gasolina. Alternadores, arranques,  
tableros, elevadores eléctricos,  
columnas quebradas, luces, frenos,  
clutch, encendidos, mantenimiento  
preventivo y correctivo.

**PROFESIONAL  
TÉCNICO CERTIFICADO  
40 AÑOS DE EXPERIENCIA**

Tapicería Landín. Tapicería para  
carros, motos, barcos y muebles  
de su casa o negocio. **Pregunte  
por los especiales para clientes  
de la revista Contacto Total.** Pre-  
supuesto gratis (602) 505-6819.

**SOBADORA  
ATENDIENDOLE**

\* Empachos \* Matriz \* Mollera  
\* Estrés \* Anginas \* Torceduras  
\* Dolor de cuello \* Cintura  
\* Nervio Ciático \* Tendones  
Llamar al **602 621 9419**

**HS HARLEY STUDIO**  
 • QUINCEAÑERAS  
 • BODAS  
 • BAUTIZOS  
 • ANIVERSARIOS  
 • GRADUACIONES  
**623.216.0681**  
 FOTOGRAFIA Y VIDEO

**LAWN SERVICE**  
 MANTENIMIENTO DE CÉSPED  
 Irrigación - limpieza de escombros  
 poda de árboles y arbustos  
*Irrigation - yard cleaning - tree and bushes trimming service*  
 Estimados GRATIS  
**Hilario 480-233-1113**

¿Necesita un plomero en su casa o  
negocio? Somos expertos en agua,  
gas, drenaje, calentador de agua.  
Servicio de emergencia las 24 horas.  
**480-389-7581**

**Servicio de Herrería / Welding  
Services and door repair.**

Servicio de herrería y reparación de  
puertas. Todo tipo de trabajos de  
soldadura. Hacemos puertas y rejas.  
Presupuesto sin compromiso.  
**602-814-2084**

**Puertas de garaje.** Mantenimiento, ser-  
vicio, reparación y puertas nuevas para  
todos los presupuestos. **480-650-5936.**

**Computadoras** Reparación y venta  
de computadoras, laptops y de  
escritorio. Limpieza de virus, lentas,  
formateo, cualquier problema. A  
domicilio o en el taller. No cobro por  
chechar. Sr. Manuel **602-299-6135.**

**Restaurante mexicano de Mesa** bus-  
ca meseras con experiencia. Preferi-  
blemente bilingües. **(480) 615-5820.**

**SE BUSCA COCINERO PARA TRABAJAR EN LA TARDE.** Experiencia  
trabajando la línea durante el servicio. Indian School y Scottsdale Rd.  
Ambiente familiar. Mande mensaje al **480-452-6072**

**Puertas para perros y gatos  
LLAME A BERNIE**

Instala puertas en todo tipo de  
paredes, puertas y hasta bloque.

**(480) 332-3204**  
Muy recomendado en Yelp  
-5 estrellas

**REYES ROOFING LLC**  
 GENERAL CONTRACTOR  
 Somos los expertos en **TECHOS**  
 Instalación y toda clase de  
reparaciones

**480-828-3040**

Estimados gratis

ROC # 314230 Con licencia,  
autorizado y asegurado.

DESDE \$10  
20 PALABRAS

**Express Glass & Mirrors LLC.**  
 Reemplazo de vidrios. Servicio  
Comercial y residencial. Puertas  
de ducha personalizadas, espejos,  
cubiertas para mesa, ventanas, puertas,  
mosquiteros y mucho más.  
Estimados gratis. **602-689-7952**

**Se solicita empleado/a para una tienda  
de celulares en el área de Avondale.**  
 No necesita tener experiencia pero tiene  
que ser bilingüe. Favor de comunicarse  
al **602-380-9456**

**Miguel's Lawn Care**  
**ESTIMADOS GRATIS**  
 Maintenance garden - Cleanup trees  
and palm trees - Removed pavers -  
Artificial grass installations  
Service guaranteed  
**480-335-0711**

- Limpieza general
- Sistema de riego
- Poda de árboles
- Mantenimiento de jardines
- Instalamos "paver" y pasto artificial
- Removemos concreto, árboles, palmas y basura
- Trabajamos los 7 días de la semana.

**LOS CLASIFICADOS  
QUE ISI SE VEN!**  
**PARA ANUNCIARSE AQUI  
LLAME AL 602-751-2106**

**20 palabras por  
10 dolares.  
!Anunciate!**

**PACMAN Plumbing LLC**  
 • Gobbling up clogs since 2017 •  
**PACMANPLUMBING.COM**  
 f t i g+  
 Residential & Commercial  
**480 • 389 • 7581**  
**24 HOURS EMERGENCY**  
 DRAIN WATER GAS

**PROTEJA SU EMPRESA**

**Cobertura para servicios de mantenimiento y limpieza**  
 American Family cuenta con un paquete  
de protección diseñado de acuerdo con las  
necesidades de las empresas de limpieza.

John Herrera Agency LLC

**602-795-4825**

Su agente de seguros le explicará en detalle  
acerca de las coberturas disponibles para su tipo  
de negocio.



**Palafox carpet cleaning**

**¡Ya es hora de limpiar su alfombra!**

**Servicio profesional de limpieza de  
alfombras, limpieza de sillones, detallado  
de interiores de autos.**

Presupuestos gratis.

**480-580-1406**

**LOS CLASIFICADOS  
QUE ISI SE VEN!**  
**PARA ANUNCIARSE AQUI  
LLAME AL 602-751-2106**

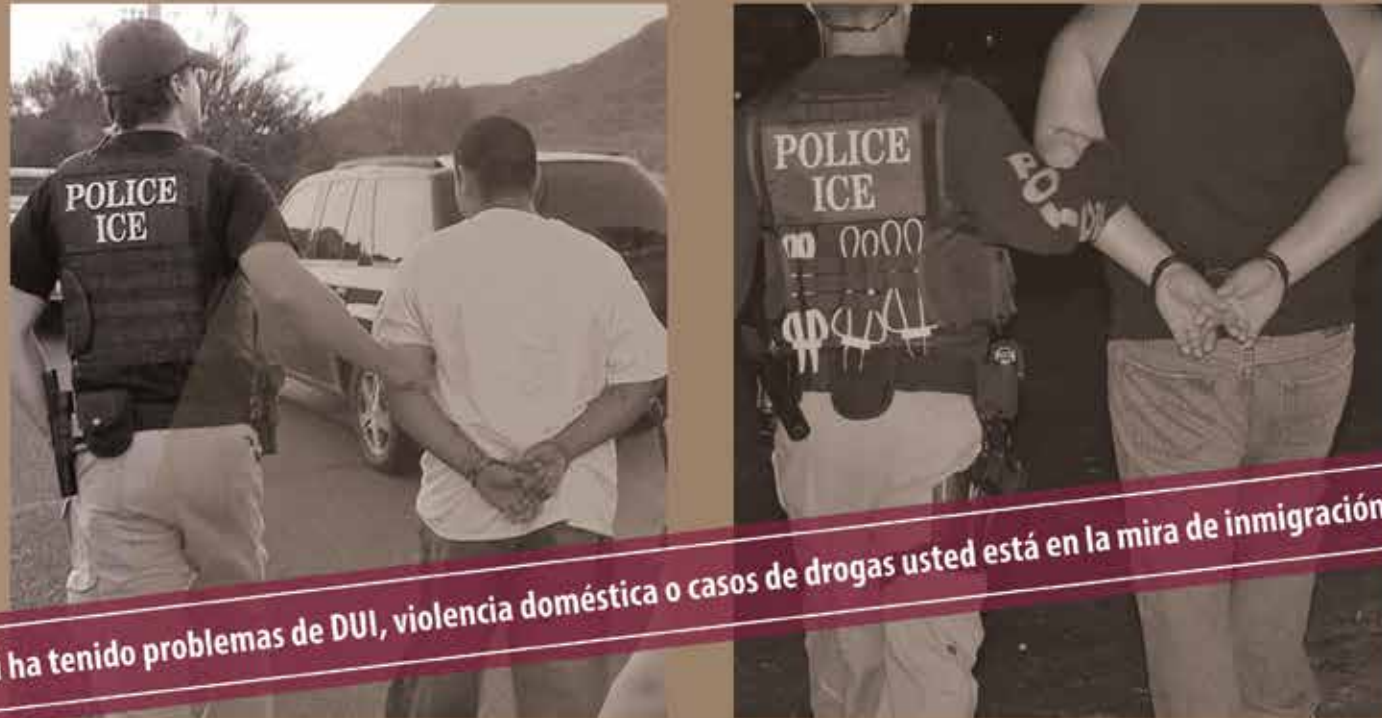
**Bright Glass LLC.**

Reparación de ventanas. Venta  
e instalación de: \*Vidrios para  
ventanas \*Puertas de baños  
\*Protectores solares \*Puertas  
corredizas \*Cubierta para mesas  
\*Vitrinas.

**6 0 2 - 6 9 7 - 3 4 1 7 .**  
 -Servicio comercial y residencial-

# ¡ES TIEMPO DE ESTAR ALERTA!

¡Cuando se habla de deportaciones usted debe estar bien asesorado!



Si ha tenido problemas de DUI, violencia doméstica o casos de drogas usted está en la mira de inmigración.

## ¡EL ABOGADO RAFAEL TIRADO LE VA A AYUDAR!

- \* Citas gratis para quienes tienen familiares arrestados
- \* Plan de pagos
- \* Precios competitivos

También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.

**RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES**  
INMIGRACIÓN • ACCIDENTES  
CASOS CRIMINALES

**602-266-0292**

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | [www.tiradolaw.com](http://www.tiradolaw.com)

24 HORAS AL DÍA /  
7 DÍAS A LA SEMANA  
ATENCIÓN  
PERSONALIZADA



¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!  
INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES

# BUNDLED IS BETTER

Just ask Drew and Jonathan

AUTO + HOME =  
UP TO 23% SAVINGS\*



Like the Scott Brothers — some things are just better in pairs.

Another great pairing? Bundling your auto and home policies for up to 23% in savings.\*

Plus, the more you bundle — the more you can save!

Contact me today to get a quote and start saving.



John Herrera, Agent

John Herrera Agency, LLC

(602) 795-4825

[jherrer1@amfam.com](mailto:jherrer1@amfam.com)

(602) 795-4825

\*Customers who bundle auto and home insurance policies with American Family Insurance may save up to 23% on both policies together (as of October 2021). Discounts may not apply to all coverages on an auto or property policy. Discounts do not apply to a life policy.



American Family Mutual Insurance Company, S.I. & its Operating Companies, Life insurance underwritten by American Family Life Insurance Company, 6000 American Parkway, Madison, WI 53783 ©2021 019569 - Rev. 1/22 - 16605135





## PROFESIONALES DE IMPUESTOS

*Le preparamos sus taxes personales y de negocios*

W2 - 109 Misc - Trabajo por cuenta propia  
Contabilidad - Asesorías contables - Notario  
Preparación de payroll y formas 1099 misc para sus  
trabajadores y contratistas



**¿Su número ITIN esta vencido?  
Renuévelo desde ya para declarar sus impuestos en el  
2022**

**¡Abrimos todo el año! Citas disponibles  
los sábados**

Estamos autorizados por el IRS para  
tramitar o renovar su número ITIN  
No tenemos que enviar sus documentos originales

**1513 W. Thomas Rd.  
Phoenix, AZ 85015  
Tel: (602) 423 4883**

**Email: [abcontinental@gmail.com](mailto:abcontinental@gmail.com)**



# VALENTINAS PARTY WORLD

**VENTA AL MAYOREO Y MENUDEO  
TODO LO QUE NECESITA PARA SUS FIESTAS**

### OFERTA ESPECIAL

**DOS PIÑATAS DE  
9 PICOS, UN  
COMBO DE  
DULCES Y EL  
PALITO PARA LA  
PIÑATA POR  
SOLO \$29.99.**



**BANDERAS  
ZARAPES  
SOMBREROS  
MARACAS  
REBOSOS  
PAPEL PICADO  
CAMPANAS DE PAPEL  
TRENZAS  
MATRACAS**

**OLLAS DE BARRO  
JARRITOS JAIBOLEROS  
TORTILLEROS  
MOLCAJETES  
ALCANCÍAS  
BOLSAS DE JERSEY  
GLOBOS  
PIÑATAS**

## TRES LOCALIDADES EN EL VALLE DEL SOL

**CALLE 24 Y MCDOWELL  
2454 E MCDOWELL RD  
PHOENIX, AZ 85008**

**(602) 275-2232  
LUNES A SÁBADO  
8:00AM A 7:00PM  
DOMINGO  
1:00PM A 5:00PM**

**AVENIDA 35 Y VIRGINIA  
2540 N 35TH AVE #2  
PHOENIX, AZ 85009**

**(602) 442-9487  
LUNES A SÁBADO  
7:00AM A 8:00PM  
DOMINGO  
9:00AM A 5:00PM**

**AVENIDA 43 Y CACTUS  
4322 W CACTUS RD,  
GLENDALE, AZ 85304**

**(602) 595-0880  
LUNES A SÁBADO  
8:00AM A 8:00PM  
DOMINGO  
9:00AM A 5:00PM**







# Tu familia obtiene MÁS con Funeral Advantage



Lo que obtienen con Funeral Advantage	Lo que obtienen con otros planes de gastos finales
 <b>Dinero rápido para cubrir los gastos finales</b>	 Las familias pueden pagar las facturas de los funerales y esperar el reembolso
 <b>Reclamaciones aprobadas se pagan en 24 horas</b>	 El cheque de beneficio puede tardar semanas o meses para llegar a tu familia
 <b>Orientación de precios por expertos</b> Asesoramiento profesional sobre costos funerarios y ahorro en precios	 No hay orientación o ahorros
 <b>Apoyo emocional</b> Ayuda atenta y experimentada para tus seres queridos	 No ofrecen apoyo
 <b>Cobertura simplificada</b> Solicitud de una sola página	 Solicitudes de seguro confusas
 <b>Aprobación fácil</b> No hay examen médico, sólo unas preguntas de salud	 ¿Exámenes médicos? ¿Pruebas, revisiones de antecedentes?
 <b>Primas mensuales accesibles</b> Perfecto para familias con ingresos fijos	 Bajas tasas de "introducción", como un dólar por el primer mes, pero aumentan rápidamente

El seguro de vida para gastos finales es todo lo que hacemos. *¡Por eso somos el líder de la industria!*

**480-343-6604**

¡Porque la decisión de hoy, es la tranquilidad del mañana!

